

Q&A

Test d'intrusiun public da vote électronique

1. Dastga la confederaziun indemnisar finanzialmain attatgas da hackers?

La Posta svizra è responsabla per indemnisar la communicaziun da largias da segirezza. Ella fixescha l'autozza da las indemnisaziuns e paga quellas. La confederaziun ed ils chantuns pagan sur il plan da prioritads dad e-government Svizra ina contribuziun da 250 000 francs a la realisaziun dal test d'intrusiun public.

2. Duai il test d'intrusiun public cumprovar che e-voting na po betg vegnir "haccà"?

Na. Il test d'intrusiun public ha la finamira da scuvrir puncts debels, per che quels possian vegnir eliminads sche necessari. Ultra da quai èsi en l'interess da la trasparenza, sche uschè bleras personas dal fatg independentas sco pussaivel han enconuschentschas en il sector da la segirezza dal e-voting. Il test d'intrusiun public pudess esser in motiv per ellas da s'occupar dal e-voting.

3. Pia èn personas dal fatg independentas responsablas che tut ils puncts debels vegnian scuvids?

Na. Il test d'intrusiun public è ina da bleras mesiras da segirezza. Mintga sistem da TI ha puncts debels, quai vegn er ad esser il cas tar e-voting suenter il test d'intrusiun public. Decisiv è che nagin punct debel na chaschunia betg ina ristga pli gronda. Puncts debels ston esser confruntads cun mesiras da segirezza ch'èn suffizientamain efficacias. Cun la verificabilitad cumpletta enconuscha e-voting ina mesira da segirezza complessiva e spezialmain efficazia ch'i na dat betg per auters servetschs. Ultra da quai vegnan ils systems auditads e certifitgads regularmain d'in post accredità.

4. Per la verificabilitad cumpletta dovri er computers. Ma n'han quests computers nagins puncts debels?

Verificabilitad cumpletta vul dir oravant tut che la manipulaziun d'ina singula componenta na basta betg per falsifitgar vuschs en moda adascusa. Sch'ina singula componenta vegn manipulada, stattan a disposiziun ulteriuras componentas, grazia a las qualas in'emprova da falsificaziun po vegnir scuvida.

5. Quant privlus sto esser il punct debel, per che sia communicaziun vegnia indemnisada?

Il grad da periclitaziun d'in punct debel n'è betg decisiv per quai. Anzi, decisiv è che las participantas ed ils participants observian las reglas da gieu cun far ils tests. Da princip èn permissas e giavischadas tuttas attatgas che pudessan purtar in gudogn da savida en connex cun la segirezza da las vuschs. Attatgas ch'èn mo bunas per illustrar puncts debels enconuschents na vegnan betg indemnissadas. Tschertas attatgas èn schizunt scumandadas, schebain ch'ellas èn tuttavie colliadadas cun ina ristga relevanta. Per tegnair sut controlla questas ristgas stattan però a disposiziun meds pli efficacis ch'il test d'intrusiun public.

6. Tge attatgas vegnan exclusas?

Permissas ed indemnissadas vegnan attatgas exequidas cun success sin l'infrastructura dad e-voting da la Posta. Autras organisaziuns (chantuns, stamparias, ulteriurs servetschs da la Posta) na sa participeschan betg al test d'intrusiun public, correspudentamain na dastgan ellas er betg vegnir attatgadas. Ultra da quai èn attatgas cun in grond dumber d'attatgas coordinadas (distributed denial-of-service) scumandadas, perquai ch'ellas na portan betg novas enconuschientschas en il rom d'in test d'intrusiun public, perquai ch'ellas pon vegnir empruvadas ora en auters contexts e perquai ch'ellas disturbassan las proceduras da test. Er attatgas sin las plattafurmas che las personas cun dretg da votar dovran na vegnan betg indemnissadas. Il medem vala per tuttas attatgas che han l'intent da surmanar las acturas ed ils acturs cun agid da comunicaziuns falsifitgadas da sviar dals process previs (social-engineering). Attatgas exequidas cun success profitan d'in fauss cumportament da las acturas e dals acturs che na po betg vegnir simulà en moda realistica en il rom d'in test d'intrusiun public. Tuttina: Il rumper la verificabilitad individuala (in «gea» vegn mess en l'urna ed in «na» vegn mussà), uschia che las personas votantas n'han nagina pussaivladad da constatar la manipulaziun, vegn indemnissà.

7. N'emprendan grazia al test d'intrusiun public betg er ils attatgaders, co ch'il e-voting pudess vegnir "haccà"?

In punct debel pudess vegnir communitgà ad in attatgader potenzial empè d'als organisaturs. Quai n'è betg problematic, sch'ils organisaturs vegnan er infurmads davart il punct debel ed al pon eliminar en cas da basegn. L'indemnisaziun empermissa da la Posta è in stimol da communitgar ils puncts debels (er) als organisaturs. Ultra da quai pon emprovas illegalas da chattar puncts debels er vegnir fatgas independentamain dal test d'intrusiun public. Il test d'intrusiun public permetta percenter er ad acturas ed ad acturs bainvulents da tschertgar sistematicamain puncts debels dal sistem.

8. Pertge vegn gia duvrà il e-voting, schebain ch'il sistem n'è anc betg vegnì suttamess ad in test d'intrusiun?

Tar il sistem che vegn ussa mess a disposiziun per in test d'intrusiun public sa tracti da l'emprim sistem cun ina verificabilitad cumpletta. Ils systems che vegnan duvrads actualmain na porschan anc nagina verificabilitad cumpletta, mabain ina verificabilitad individuala. Perquai che la verificabilitad cumpletta permetta da duvrar il e-voting en ina moda pli vasta, sto in tal sistem ademplir pretensiuns da segirezza anc pli severas. Quellas cumpiglian tranter auter ina certificaziun sco er la publicaziun dal code da funtauna. Supplementarmain han decidì la confederaziun ed ils chantuns che systems verifitgabels cumplettamain stoppian vegnir suttamess ad in test d'intrusiun public avant ch'els vegnan duvrads per l'emprima giada.